

Sr. M. Kobayashi
小林美登利殿
Caixa, 2-Z

SEMANARIO DE S. PAULO

No. 449

23-Novembro-1928

聖新報

Redactor do "Semanario de S. Paulo"
Caixa, 58 - BAURURU
Est. de São Paulo, Brasil

購読料
一ヶ月前金 3,000
一ヶ月後金 3,500
半年前金 18,000
半年後金 20,000
一年前金 35,000
一年後金 40,000
社主兼編輯人 香山六郎

日本語教育

罷りならぬに對して

未來の伯國青年たる在伯邦人子弟十二歳以下にやつて居た、日本語教育が、伯國教育法令の禁壓を喰つた。

吾人又哀愁の念に堪へず……と云つたら、大和魂式で皆は嬉ぶだらうが、私は哀愁の念はか芽出度い現象へと進む一つのセンチメンタルな執着に居る。

今日の日語教育禁壓にも、狼狽周章するに、黒焦げにならぬ迄私は氣の毒に思ふ。

十一月十日即位禮ニ際シ賜ハリタル勅語
朕惟ニ我カ皇祖皇宗唯神ノ大道ニ遵ヒ天業ヲ經綸シ萬世不易ノ至基ヲ肇メ一系無窮ノ永福ヲ傳ヘ以テ朕カ躬ニ胎ヘ

一、蟬類 (Cicadas)
本害蟲は多數の種類があるけれども當州では左の種類がある。
(一) 大形緑色
(二) 小形紅褐色
成蟲幼蟲共に珈琲樹に害をする

「い、氣味だ、ごま見上がれ」と云ひたくなる。否、云つてゐるのは伯人教育家、為政家の大部分は八万邦人中十二歳以下の學校坊主が幾万頭居ようか。四分の一とすれば二万頭居る譯だ。

今でも氣の毒に思つてゐる。何故なら、先づ第一に教員先生方は皆一様に鼻の下が窮迫する憾があり、父兄の氣分は傳統的盲目責任感から、黒焦げにならぬまで焦燥するからである。

諸君！ 此際は何をする。一歩後に飛退く事だ。飛び退いて何をする。諸君の日本刀たる日本語を投げ捨て、「參つた……」と云ふ事だ。諸君、吾々は、吾々子弟が、十二歳になるまでは彼等を「カフエコンレイテ」、「アングリコンカネセツカ」で保育しよう。

一、硫酸炭素の土壤注射
(二) 青酸瓦斯の燻蒸
(三) ニトロフオスカの如き肥料を與へ樹勢の恢復を計る
(四) 天然の敵としてはタヌキ及蛇が好んで其幼蟲を捕食する。

一、バツタ類 (Batatas)
一九〇五年の被害は聖州の各地に襲來した。續いて一九〇八年にも相當の被害があつた。

泣き面さげたる邦人親爺お袋さん方大和魂の手前、聊か恥かしくて、大聲あげて喚きもされぬ。是れがエスバニオールやイタターアノだつたら、大和魂持たぬでガア、キイ、やる処だ。現にやつてる処もある。

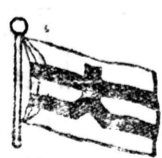
吾々子弟を教育するか。其中に A noite já passou. Vai chegando pouco a pouco, cometa a manhã. とするだらう。吾々在伯日本人は、伯國教育法に、それが萬國々際教育法に改宗される迄、是までも従順でない譯ではない。

若し伯人教師傍で、怠慢と不謹が大きい。蟻と本害蟲との關係
介殼虫の寄生する所には夜く蟻類を促す一つの原因となつてゐる。尙介殼虫が蜜液を分泌するとさば成菌糸が寄生して所謂煤病の原因とする。

石炭硫黄合劑十五倍撒布
煙草エキスを加用石鹼水の撒布

所次取符切定指社會船商阪大
合組業同館旅市聖

社會船商阪大



▲早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)

はわい丸 十二月十二日サントス發
日本丸 十二月十四日リオ發
日本丸 日本より
丸 月 日 サントス着
丸 月 日 リオ着

▲有名なパナマ運河北米
諸港を御見物の好機
▲御乗船切符他手續は兼社指定仲次旅館聖市の旭、小川、末廣、東京館、上地、大和及サントス市の成功館、潮ホラルが無料にて親切に取扱ひ致します。

Anunes dos Santos & Cia.
Sio Paulo: Rua Barão de Iapichinga, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84

上地 郵便 一三二五
電話二二七〇一

末廣 中山忠太郎
電話二一五六三八

旭 秋田条三郎
電話二一四一〇二

大和 坊迫健造
電話二一四一〇二

東京館 仲村渠三郎
電話二一四一〇二

おがわ 小川源右衛門
電話二一四四七六

ときわ 石原桂造
電話二一六一七三

電報欄

聖上伊勢神宮親謁
(東京廿日電) 聖上陛下は神宮親謁御即位奉告のため京都を御發

田中首相病む
(東京十九日電) 田中首相兼外相は病弱にて臥床中なるが、主治

汽船衝突して沈没
(東京十六日電) 本日西連沖に於て長崎丸、新清丸兩汽船大衝

歐洲荒れる
(各地電報合) 去る十六日午後より十七日早朝に亘つて、十二年

國際航空會議
(華府十八日電) 伊國代表デ・ビネード侯爵、葡のガゴ・コウチ

反射鏡
在聖日本語小學校が皆鎖された日伯中學校が一ツ生れる蹴られた

入狂はねば天狂ふ歐洲の天地
井上遭難少佐の死は夫人が救はれた

リンズ市の伯人お醫者様達が日本語を盛んに使つて邦人患者の奪

ベンナ驛平野殖民地の青年會員

中ソルテロは唯の一人だそう
他はカザード恐らく殖民地中恵ま

リンズ青年會の運動部選手が皆

アマン行きの船には乗らずマラ

ンで行くが、

奥地殖民地一帶病傷死がふれた

皆さん御安心

西瓜の仲夏が来た、やがてマン

ガの夏に入る

今日は十一月廿三日である今年

もあと四十九日である

横濱正金爲替相場
邦貨一圓に付き

伯貨 參九百八拾レリス

(拾壹月拾七日)

聖市商品取引所立相場

(十一月廿二日)

實 種 (五等) 一アローバ

精糖 (同) 同

糖 (同) 同

白米 (特上) アタリヤ 七三、〇〇〇

同 (並) 同 七二、〇〇〇

同 (特上) カチヤ 四四、〇〇〇

同 (並) 同 四三、〇〇〇

同 (特上) 砂糖 (特上) 七五、〇〇〇

同 (並) 同 七三、〇〇〇

同 (特上) マスカバ 五三、〇〇〇

同 (並) 同 五二、〇〇〇

同 (特上) ミリョ アマリニョ 二二、五〇〇

同 (並) 同 二二、〇〇〇

同 (特上) アマレロン 三三、〇〇〇

同 (並) 同 三二、〇〇〇

同 (特上) 藤原 (南大河州産) 三三、〇〇〇

同僚慰問
モデアナ線より参りました。
グアランタン驛植民地を振出しに各驛を巡業致します

何卒皆様の御引立を願ひます

橘流筑前琵琶師

岸本玉聖

珈琲取引専門
モレイラ會社

委託珈琲には相當額の現金を出します

パウリス市 代理人
ベニ・パチスタ
ジュニニール

Dr. H. Saito MEDICO
齊藤等
醫學士
パウリス市インコン
フィデンシヤ街六十三五

Dr. I. Watanabe MEDICO
專門
內科 兒科 婦人科
醫學士
渡邊 勳
サントス市
アラウカトラス街
一二五の五

Engenheiro Civil
測量 製圖
設計 其他
中島一男
ノロエステ線
ルサンビイラ驛
事務所(アラウカトラス街)

Engenheiro Civil
S. Okamoto
測量 建築 製圖
土地分割 其他一切
岡本專太郎
エンゲネーロ
(遠近に拘らず
御用命に應じます。
パウリス市延長線
ドウアルチーナ驛
郵箱二二)

ENGENHEIRO CIVIL
H. NOMURA
Diplomado no Japão e Brasil
PROMISSÃO
土木、建築、電氣、
諸機械見積及設計、
迅速に何時にても御
求めに應ずべく是非
御引立の程願入候
ノロエステ線
プロミツソン驛
野村工務所
野村 秀吉
土木技師 野村 喜作
電氣技師 田中 喜作
農法學士 眞島平三郎
助 手 山崎 貞二
照井 次郎

和洋御料理
求友亭
清水すゑ子
リンズ市ソロリ
アノ・ベツシオト街
御婚禮其他の宴會には何時でも御最負に願ひます

Oasa Yabiku
Armazen de seccos molhados, compra-se cereas.
—ARAÇATUBA—
農産物仲買 屋比久商店
屋比久 孟憲
北西線アラウカトラス市マレシャルデテドロ街
四十九 郵箱二〇八

PHARMACIA JAPONESA GUAYCARA
調劑正確、迅速、藥價低廉
日本藥店
紫 垣 清 熊
北西線グアキサラ驛郵便局前

MARCENARIA Japoneza
N. Hiraoka
-CAFELANDIA-
家具製造販賣
ペンナ驛カフエランデア町
平岡信次郎

EBISUYA
ARMAZEM Seccos e Molhados
H. Minematu LINS
るびす屋雜貨店
内外雜貨 小間物 和洋酒類
農産物仲買 運搬業
リンズ市 郵箱二二九

和洋御料理
伊勢屋
農産物仲買
青木商店
青木伊次郎
北西線ビリグキ驛

和洋御料理
伊勢屋
農産物仲買
青木商店
青木伊次郎
北西線ビリグキ驛

パール開業廣告
十一月二十二日
北西線ビリグキ驛サウダーデ街
山内龜喜

つち屋
和洋御料理 酒類 壽し ちどん 井一式
土谷庄之助
リンズ市九月七日街六三(高橋商店前)

Casa Nipponica Masutaro e Kawamoto
GUARANTAN Noroeste
農産物仲買
カーザ ニッポニコ
北西線グワランタン驛 郵箱F
石川 河本 共營



近信

米收穫好成绩

内地米六千四百萬石
平年作より三四百萬石増収
九月廿日第一回豫想

十月二日首相官邸で開かれた定例閣議の席上、山本農相は本年度の米作實収豫想に就いて下の如き説明をした。

静岡から關東平野に亘つて

魔の如き颶風と猛雨あれ狂ふ
慘たる各所の被害

十月八日午後突如仲秋に珍らしい颶風が襲來し帝都の人心を恠々たるものとした。同六時この颶風の中心大破し、殘余も歸航不可能で大阪は示度七百卅ミリ内外を示し東京に不時着陸した。...

世界一周旅行者

山田八郎氏歸國

世界一周徒歩見學旅行家山田八郎氏は、辛酉二年九月に亘る長途の視察旅行を終へて九月廿日横濱に入港した。...

傳書鳩に強敵現る

陸軍省で鷹を訓練

宮内省主筆課で昔ながらの鷹を保存するために始めたお鷹獵に、陸軍省が協力して此の鷹に傳書鳩の通信を阻止する訓練をなすことにした。...

大島久直大將逝去

陸軍大將大島久直子爵は昨年来心臓病に罹り市外下落合の自邸に療養中の所、九月廿七日午後九時廿分遂に逝去した。享年八十一。

奧元帥卒倒す

陸軍大將奧保元帥は十月二日正午頃牛込の自宅に於て食事中突如卒倒したので軍醫其他馳せ付け家人と共に看護中であるが、何分八十三歳の高齢のことゝて憂慮されてゐる。

母國世相

○行幸御簿にお賽銭 聖上陛下が九月五日仙台借行社を御出門、仙臺驛に向はせらるゝ御途次、五十五才の老人が「御賽銭」と叫びながらお列に飛び出さうとして拘引された。...

徴兵

鹿兒島縣大島郡十島村字中之島日高岩次郎二男竹二(二二)は去る五月十二日の徴兵検査でかねて熱望の通り水兵に合格したが九月十七日の抽籤で四十三番となり籤の抽籤の結果採用されず日本に生れて軍人とならないのは實に残念です。...

美談

父と子連署で 嘆願書
鹿兒島縣大島郡十島村字中之島日高岩次郎二男竹二(二二)は去る五月十二日の徴兵検査でかねて熱望の通り水兵に合格したが九月十七日の抽籤で四十三番となり籤の抽籤の結果採用されず日本に生れて軍人とならないのは實に残念です。...

DR. K. DAIAN
MEDICO OPERADOR E PARTEIRO
-ARAÇATUBA-
内科 外科 産科 婦人科
大庵 喜八

Doenças dos Olhos
Dr. Bittencourt Prado
-ESPECIALISTA-
眼科専門
眼科手術
眼鏡撰定
特にトラホームは短期間に根本治療致します

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO
郷里送金
日本貸定期預金利息六ヶ月以上五分
伯貨定期預金 六ヶ月以上五分
伯貨當座預金(小口) 一年四分

TERRAS NA ALTA SOROCABANA
Propriedade do Snr. José de Azevedo Oliveira
Alvares Machado, L. Sorocabana
土地分譲
ソロカバナ線アルヴェレス・マシヤード驛に近き既に日本人殖民地に接續せる高燥、豊沃なる珈琲地帯を特約「一千アルケール」を限り分譲す。



奥様評判記

愚佛

鈴木みよし様
雪國の福島に、お生れなされた
故にお色の純白に加ふるに、み

吹くやうなお夫人のお面持も、内
面的には秋風のお苦勞の数が銀を
とつてお働きの當時以上に積りだ

お生れが江戸娘でいらつしやいま
す如く、爽やかな江戸辯で訪づれ

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お生れが江戸娘でいらつしやいま
す如く、爽やかな江戸辯で訪づれ

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

お容は清らかなの裡に艶があり
艶のうちに清らかなのお備り遊ばす

吉井商店
黒島印 醬油
クロシマ醬油醸造元
北西線 ビリグキ驛

平田商店
店主 平田千嘉藏
雑貨 反物
北西線 ビリグキ驛

Hotel Japonez
日本旅館
ペンナ驛カフエランヂア町郵函二〇一番

寫真館
出張撮影に應じます
林田秀雄

BAR LEÃO
Café Expresso
Caixa, 20 Biriguy

CASA Nishimoto
Pennapolis
農産物仲買

CASA OHARA
OHARA & IRMÃOS
Machina de beneficiar Arroz, Café, Algodão e Moinho de fubá

HOTEL USHIO
潮ホテル
大阪商船會社 取扱所

Marcenaria JAPONEZA
MASSAGI KOGA BAURU
家具製販賣

瀬木商店
新鮮な食卓を飾る
新鮮な食料品!!

支店
バウル市グアキサラ驛ペンナ驛



近頃の若い人

エドナ・フーバー
合衆國一流の小説家です

近頃の若い人達には或る正直さ... 赤裸々がある。或るものはあま... 極端に走つてその正直が殆ど... 酷にまでなつてゐる。たとへば... 等は性の事柄をひそひそと小聲... べきものだと思つてゐない。... 長い間女は自分の感情、又感情... 表現に正直であつた。男子の肉... 體に心を惹かれるなどと思ふこ... は淑女の恥とした。女にとつて... は純粹な精神的動搖であつて、... の興奮は伴ふであらうが口には... き事は何もなかつた。熱情とい... ことは女の知らないものとされ... いた。感ずるなどはもつての外... のことであつた。女も男と同じ... 度で同じ感情に動かされるとい... ことを正直に云ひ得るまでに進... だのは最近のことすぎない。ミ... ネットの大學で近頃面白い實驗... なされた「夫として好しい男」と... いふ題が社會學の若い女生徒に... せられたところ多數を占めた條... は「道徳的潔白」「武俠的精神... といふ事とそれに伴つて「普通... 容貌」「運動の趣味」「健康」「... 會的訓練」「宗教に對する尊敬... といふこと等であつた。

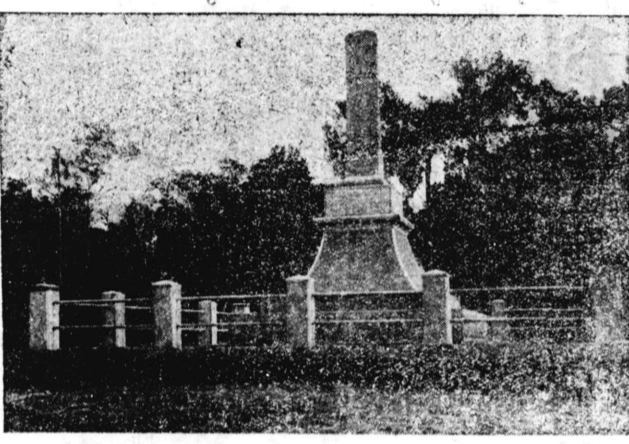
DR. M. AAÇADA MEDICO LINS 笹田醫院
HOTEL JAPONÉZ EM FRENTA A ESTAÇÃO NOROESTE BAURU 日本旅館
OFFICINA DE COSTURA DE MARIA K. SHIBATA Costura-se pelos figurinos mais modernos para senhoras, crianças e enxovaes completos para casamento - PROMISSÃO 御婦人御子供方の洋服は最新型にて可憐に御立致しませす 柴田勝子

御世話致します 最良地約壹千「アルケール」
「アルト・カフエーザル」近接
「チビリサ」分水嶺にかゝる
地 價 五百「ミルレース」以上
支拂條件 三回拂 利子壹割付
栗津事務所
故嶺昌氏建碑建設寄附者芳名並ニ金額
一、總收入金六千五百七十九元九角五分
二、總支出金六千六百六十九元九角五分
支出内訳
金四、五四〇元九角五分 墓碑
金 壹〇〇元 墓碑寫眞
金 壹、〇四九元 三邦新聞廣告料
金 貳、八三九元 建碑式諸雜費
金 貳、四四九元 諸雜費
計金 六、〇二九元九角五分
差引殘高 百四拾六元九角五分
右之通りニ御座候也
昭和三年拾壹月拾八日
サントス日本人會
會計 上原直義

Maquina de Beneficiar Café e Arroz S. Fukuhara & Cia
CAFELANDIA PENNA NOROETSE 福原信義商會
昭和四年徵集延期願ニ關スル告示
今回徵集延期願手續改正セラレタルニ付當館管内ニ在留スル
當該關係者ハ左記事項心得ノ上昭和四年一月三十一日迄ニ在帝
國外徵集延期願又ハ在留申告書ヲ當館ニ差出スヘシ
一、在帝國外徵集延期願
明治四十一年十二月二日ヨリ明治四十二年十二月一日迄ニ
在留申告書(即チ今回メテ徵集延期願ハントスル者)ハ
在帝國外徵集延期願ニ通テ證明手續料相添ヘ昭和四年一月
三十一日迄ニ當館ニ差出スコト
二、在留申告書
既ニ徵集延期ノ許可ヲ受ケタル者ニシテ引續キ昭和四年
ノ徵集延期願ハントスル者ハ在留申告書ニ通テ證明手續
料相添ヘ昭和四年一月三十一日迄ニ當館ニ差出スコト
但シ昭和四年十二月一日迄ニ滿三十七歳ニ達スル者ハ在
留申告書ヲ差出ス必要ナシ
尙在留申告書ニ記載スベキ「初メテ徵集延期セラレタ
ル年月日」不明ノ場合ハ之ヲ記載セザルモ差支ナシ
三、右願書及申告書ノ受付ハ昭和三年十二月一日ヨリ開始ス
ルニ付願書ハ申告書ノ日付ハ同日以降トナスコト
從來ノ取扱トハ異ナリ今回ノ締切期限ハ昭和四年一月三十
一日ナルヲ以テ右期限ニ遅レル様願書又ハ申告書ヲ提出
スヘシ若シ期限(二月三十一日)後ニ提出セラレル場合ハ受
理セザルニ付此點特ニ注意アリ度シ
四、證明手續料ハ「伯貨五「ミルレース」トス
「コンパネール」銀行又ハ郵便爲替ニテ送金シ必ス願書ト同
封スルコト
但シ止ムヲ得ス金員丈ヲ發送スル場合ハ送金人ノ氏名及現
在留地ヲ明記シタル書付ヲ同封スルコト
尙願書到着ノ通知方ヲ希望スル者ハ右手續料ノ外ニ返信料
三百「ミルレース」(郵便切手ニテ差支ナシ)ヲ送ルコト
五、在帝國外徵集延期願及在留申告書ノ各様式左ノ如シ
在留申告書
在帝國外徵集延期願
一、本人 何 誰 明治年月日生 一、本人 何 誰
二、本籍地 府縣郡市町村字番地 二、本籍地 府縣郡市町村字番地
三、在留地 伯國州縣地 三、現在留地 伯國州縣地
四、帝國內出發年月日 年月日 四、初メテ徵集延期セラレタル
港出發 年月日 年月日
右ノ通帝國外ノ地ニ在留中ニ付兵右及申告候也
役法第四十二條ニ依リ徵集延期相
成度候也
年月日 本人 何 誰 (印)
年月日 本人 何 誰 (印)
本人 何 誰 (印)
聯隊區徵兵官殿
(相當餘白ヲ殘シ置クコト)
右告示ス
昭和三年十一月一日
在バウル 日本帝國領事館

陽炎燃ゆる野天に 雲とそびゆる平野殖民地

北西線平野殖民地に於て、去る十五日鎮魂碑除幕式が...



鎮魂碑の地民殖野平を念記に久永を靈英の者性様

栗津氏の一行は、リンス運動の...

金に困つた人々の爲 無料診察を始める...

注意すべき事項 在外徴集延期願の手續が今回...

カスカベルに囁まる 北西線リンス驛上塚第二殖民地...

東京殖民地のフェスタ 北西線平野殖民地と共に同胞...

病弱な青年を救つた 峯松春二君の美舉...

アマゾンへ パラーへ 北西線西側に...

福田製菓工場 福田製菓工場は...

開業御披露 製菓部、農場部、農事商相談部...

陽炎燃ゆる野天に 雲とそびゆる平野殖民地 (Continuation of the main article)

病弱な青年を救つた (Continuation of the story about the young man)

アマゾンへ (Continuation of the Amazon region report)

福田製菓工場 (Continuation of the confectionery factory report)

開業御披露 (Continuation of the business opening announcement)

帝國素麵製造所 (Continuation of the noodle factory advertisement)

帝國素麵製造所 (Continuation of the noodle factory advertisement)

内外雜貨小間物
穀物仲買

上田商店

パウリスダ延長線
ガルサ驛前通

山下鍛冶工場

營業項目

- ◎ 稻刈鎌其他刃物一切
- ◎ フランタ機及農具一式
- ◎ 銃器類の修繕

北西線プロミッソン町
山下藤次

カーザ東京

杉本芳之助



木村家具商
コーヒを賣却
御希望の方は左記へ
御照會下さい

木材家具商

御希望の方は左記へ
御照會下さい

輸出
仲介
ア・エッセ

A. S. MICHELET & CIA.
COMISSARIOS-EXPORTADORES

サンパウロ市ボアビスタ街五七番
電話 二一三三

サントス市コメルシオ街一〇五番
電話 六五二二

パウリスダ市ロドリグス・アルベス街
電話 五一七二

郵函 五六電話 二〇九九

伊藤齒科醫院

北西線ペンナ驛

カフェランジヤ町

ペンソン

プロダレツソ

北西線リンス市

ルイス・ダ・ガマ街五一

宮平市助

パウール驛前

澤尾旅館

ハワイ丸 十二月十二日 日本へ

Hotel Progresso

穀物仲買

雜貨小間物並に旅館業

代田商會

ノロエスタ線ペンナボリス市アベニード
ワシントン、ルイス三五 郵函二六一
代田喜市

Hotel e Armazem JAPONEZ

Caixa, 261—Pennapolis

CASA Ichinose

一ノ瀬商店

ノロエスタ線アラサツバ驛

Matsufuji

Caixa, 91 Promissão

農産物仲買

内外雜貨並に菓子類及洋酒類

ノロエスタ線アラサツバ驛

北米最新式治療

齒科醫 山中信一

北西線リンス市リオ・ブランコ街二五番

Hotel Yamamoto

山本旅館

ビリグキ町バロン、ド、リオブランコ街

山本政義

雜貨小間物

吉田兄弟商店

ノロエスタ線ビリグキ驛

郵函 二七二番

農産物買入

仲買商 岡島仁郎

ノロカバナ線セルケラ・セザール驛
郵函……拾四番

齒科醫

實臣衛

北西線 アラサツバ市

オラボビラク街三〇
シネマの裏向

T. Takara

Cirurgião—Dentista
Rua Olavo Bilac, 30
Araçatuba

CASA AOKI

ARMAZEM de
Seccos Molhados

青木商店

北西線リンス市 寺院ブラサ前

Compra-se
Café e Cereais
M. FUZUY

Tel. 43 Promissão

農産物仲買

白米御入用の方は
何時にても御用命に應じます

藤井正人

ノロエスタ線プロミッソン驛
電話……四三番

HOTEL HANAYA

RUA SAO LUIZ
(Ponto de Jardineira)
Alto Cafezal

御泊り心持よい、御視察に御便宜な
御宿 花屋

共 竹花鐵二郎
營 赤田重吉

パウリスダ延長線アルトカフエザル驛

HOTEL SAO PAULO

K-TADA
BIRIGUY

お泊り心地の好いのは
ホテルサンパウロ

北西線ビリグキ驛上通り 郵函一五三番

多田吉三郎

CASA YAMAGUCHI

Biriguy

山口商店

ノロエスタ線ビリグキ驛

郵函……二一七番

當研究所特製品

トラホーム撲滅には一番よく……タカ點眼薬を
齒を純白にし口腔衛生を重んぜらるる方は芳香衛生ハミガキを
胃腸病に患する方は……タカ胃散を
痛みある腫物に苦しむ方はタカ膏薬を御試用下さい
(專賣特許品)
其他小供の強壯劑としてポリビタミナ、消化不良による諸病
にポリチアスターゼをお勧め致します
(二品共大正十四年專賣特許)

尚藥品、殺虫、殺菌劑及び醫療機械
類の御求めに應じます

聖市アッセンブレア街三一

大河内薬化学研究所

取次所 各地邦人商店にお尋ね下さい

カフェ精選所

Casa Anse

Armazem e Machina de
Beneficiar Café

安瀬商店

北西線 ビリグキ驛民地
アグア・リンバ區

Agua Limpa
Biriguy

新着教科書値下斷行

國語讀本(尋卷一—二—四—六) 修身(尋卷一—二—六) 算術(尋一年—二年—三年—四年—五年—六年)

算術教師用(尋一年—二年—三年—四年—五年—六年)

國史、地理、理科、圖畫、唱歌、全科正解書

尋三年前後より六年前後 高一年前後より二年前後

最新日本帝國の大地圖 最新世界全大地圖

學校教授用掛軸布裏特製二米角

Rua Conde de Sazedas 13 Caixa Postal 2995

輸入元 聖市 中矢商店

出張撮影に應じます

御希望の方には
寫真材料を御分
讓致します

本寫真館

北西線リンス市お寺廣場横町

本 田 安 喜

清潔 町寧 懇切

娛樂所を設け且つ日本風呂を備ふ

御旅館 デモクラット

ノロエスタ線アラサツバ驛前通り
十一月十五日街 三四

小川 一雄

Hotel Democrat

K. Ogawa
Araçatuba